

汉语学习工具书系列

杨翠萍 主编

谚语小词典

Y a n y u X i a o c i d i a n



东南大学出版社

YAN YU XIAO CI DIAN

谚 语 小 词 典

杨翠萍 主编

东南大学出版社

·南京·

图书在版编目(CIP)数据

谚语小词典/杨翠萍主编. —南京:东南大学出版社,
2003.8

(汉语学习工具书系列/余新主编)

ISBN 7-81089-198-7

I. 谚... II. 杨... III. 汉语—谚语—词典
IV. H136.3-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 072750 号

东南大学出版社出版发行

(南京四牌楼 2 号 邮编 210096)

出版人:宋增民

江苏省新华书店经销 江苏省通州市印刷总厂印刷

开本:880mm×1230mm 1/64 印张:8 7/8 字数:510 千字

2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷

印数:1—8000 定价:11.80 元

(凡因印装质量问题,可直接向发行科调换。电话:025-3795801)

汉语学习工具书系列编委会

主任委员 余 新

编 委 (按姓氏笔画为序)

田秉锸 冯世森 杨翠萍

沈 冰 邵秀兰 周 骋

本 书 主 编 杨翠萍

副 主 编 邵秀兰 黎 明

其他编写人员 刘 敏 周伊瑶 胡世杰

胡剑北 凌夏卫

索 引 编 制 滕 钢

责 任 编 辑 鲁 马

策 划 编 辑 张 煦

装 帧 设 计 王 俊

汉语学习工具书系列

★简明成语词典

★汉语歇后语小词典

→谚语小词典

★实用古汉语字典

编写说明

莎士比亚说过,睿智者视谚语千古不朽。确实,谚语不仅是人们在长期经验基础上形成的简练语句,而且也是长期经验的结晶。它将事物的诸多方面浓缩成精华数语,并在流传过程中形成固定的语句,所以,它既简明通俗,又含有深刻的生活智慧,充满了对生活的体味,包含了实际经验的总结。难怪人们常把谚语誉为智慧的花朵、生活的“教科书”。

我国谚语源远流长,内容丰富多彩、包罗万象。最早的有“黄帝语”,夏商时代有“夏谚”,周代有“周谚”,秦汉以后谚语就更多了。中国谚语来源广,有些是人们通过生产生活的实际过程,增长了才智,积累了丰富的实用经验,并用谚语这种形式将许多宝贵经验在世代口耳相传的过程中不断加工打磨,最终相对固定下来;还有一些是文人墨客对生命慨叹的经典诗句,即以一人才华表达众人智慧。总的来说,多得数不胜数的中国谚语,形成传统文化宝库中极其珍贵的重要精神财富。正如伟大作家高尔基指出的那样,谚语里面包含着可以写出整部书思想和感情。谚语的形成是个久远的过程,因其非常精粹洗练,能够简捷明了并深刻反映人们的情感爱憎,故而历久弥新,作为人民群众喜闻乐见的语言形式,活在现代人的口头上,也成为很多作家用来进行艺术创造的重要手段。所以说,作为知识与经验载体的谚语,一经使用,就能在为语言增色的同时,显示出不凡的智慧。

当然,谚语也不完全是精华,在其形成的历史过程中,大量带有封建和宿命色彩的消极内容以及教人圆滑的处世哲学也相当多,但也应该看到,这些内容也是人类生活的经验总结。为适合青少年读者阅读,本词典收入了大量磨砺思想、鼓励好学、陶冶情操、教人处世并富有时代气息的谚语,以激发青年读者奋发向上的精神;同时也不回避某些看似消极的谚语,以增进读者全面了解人类生活体验的历史形成过程。为了让青年读者了解人类智慧的普遍共性,开阔眼界,拓展知识面,本词典还以英汉对照的形式收录了部分外国谚语(附后),这些英文谚语以最基本常用单词构成,无须再借助其他工具书,便可使学过几年英语的读者读通看懂。

在编写过程中,我们参阅了若干已出版的谚语词典和相关著作,获益匪浅,在此不一一列出,统表感谢。限于水平,在谚语词目的选择和词句解释上,疏漏和错误之处,在所难免,恳请读者和方家指正。

编 者

2003年5月

凡 例

一、本词典共收常用汉语谚语近 7000 条,分主条和“也作”条两类。主条是谚语的基本形式。“也作”条是主条的其他表现形式,语义与主条完全相同。另外,为了使学习者了解人类生活智慧的共性,篇末还酌情收录英文谚语 500 条。

二、本词典所收词目按首字音序排列。首字音序相同的按首字笔画多少的次序排列。首字音序笔画均相同的,则按第二字的音序笔画排列,余类推。

三、字体。本书所用字体,从国家语言工作委员会编印的《简化字总表》、中华人民共和国文化部和中国文字改革委员会联合颁布的《第一批异体字整理表》为准。

四、注音。本书只对词目中的冷僻字、多声字及容易读错的字随文注音。

五、注释。对词目的注释,力求简洁准确。需要注释的相同词句连续出现时,只对首次出现者注释,后略。如“凤凰不入乌鸦巢”、“凤凰飞在梧桐树,自有旁人话短长”、“凤凰落架不如鸡”、“凤凰无宝处不落”等,只在“凤凰不入乌鸦巢”条对“凤凰”一词注释。

六、本词典附有《词目首字音序索引》及《词目首字笔画索引》。

总 目

凡例	0
词目首字音序索引	1
词典正文	1—488
附录:常用英文谚语 500 句	489
词目首字笔画索引	527

词目首字音序索引

A		八	4	帮	9	北	12
a		巴	4	绑	9	背	12
阿	1	拔	4	膀	9	被	13
ai		把	5	棒	9	ben	
哀	1		bai	傍	9	本	13
挨	1	白	5		bao	笨	14
挨	1	百	5	包	9	bi	
矮	1	败	7	褒	10	鼻	14
爱	2	裨	7	薄	10	秕	14
an			ban	饱	10	闭	14
安	2	斑	7	宝	11	壁	14
按	3	搬	7	保	11	避	14
暗	3	办	8	豹	11	bian	
ao		半	8	暴	12	编	14
熬	3	伴	8		bei	扁	14
傲	3	絆	8	杯	12	变	15
B			bang	卑	12	便	15
ba		邦	8	悲	12	遍	15

	biao		can		chan	撑	50
表	15	参	39	搀	44	成	51
	bie	蚕	39	蝉	44	诚	52
别	15	残	40	馋	45	城	52
	bing		cang	谗	45	乘	52
冰	16	仓	40	铲	45	秤	52
兵	16	苍	40		chang		chi
病	19	沧	40	娼	45	吃	53
	bo		cao	长	45	痴	60
脖	20	曹	40	肠	46	池	60
跛	20	槽	40	常	46	迟	61
簸	20	草	41	嫦	48	持	61
	bu		ce	唱	48	尺	61
补	20	恻	42		chao	赤	61
不	20		cen	抄	48		chong
布	37	曾	42	朝	48	冲	61
	C		cha	潮	50	虫	62
	cai	插	42	吵	50	重	62
才	38	茶	43		che	宠	62
财	38	察	43	车	50		chou
裁	38		chai		chen	抽	62
采	39	拆	43	嗔	50	仇	62
彩	39	柴	43	尘	50	愁	62
菜	39	豺	44		cheng	丑	63

臭	63	春	72	呆	86	敌	93
chu		蠢	73	逮	86	地	94
出	64	ci		怠	86	第	94
初	66	慈	73	dan		dian	
除	67	此	73	单	86	店	94
锄	67	cong		耽	87	靛	95
处 chǔ	67	聪	74	胆	87	diao	
处 chù	68	从	74	但	87	吊	95
畜	68	cu		担	87	钓	95
触	68	粗	75	dang		die	
chuan		卒	75	当	88	爹	95
穿	68	cun		dao		跌	95
传	68	存	75	刀	89	碟	96
船	69	寸	76	到	90	diu	
chuang		cuo		盗	90	丢	96
疮	71	撮	76	道	90	dong	
窗	71	挫	76	de		东	96
床	71	错	76	得	91	冬	96
创	71	D		deng		冻	97
chui		da		灯	92	dou	
吹	72	达	77	登	93	都	97
捶	72	打	77	等	93	斗	97
槌	72	大	81	di		豆	97
chun		dai		滴	93	du	

毒	97	发 fā	107	风	112	夹	119
独	98	法	107	痕	113	gai	
读	98	发 fà	107	蜂	113	改	119
赌	98	fan		逢	113	盖	119
肚	99	翻	107	凤	114	gan	
duan		凡	108	奉	114	干	119
端	99	烦	109	fo		甘	120
断	99	犯	109	佛	114	赶	120
dui		饭	109	fu		敢	120
对	99	fang		夫	114	gang	
duo		方	109	伏	115	刚	121
多	99	防	109	扶	115	钢	121
E		房	110	服	115	gao	
e		放	110	浮	115	高	121
阿	102	fei		福	116	告	122
鹅	102	飞	110	斧	116	ge	
恶	102	非	111	腐	116	疙	122
饿	103	肥	111	父	116	胳膊	122
er		肺	111	妇	117	割	122
儿	104	fen		富	117	隔	123
耳	105	分	111	腹	118	各	123
二	105	粉	112	覆	118	gei	
F		feng		G		给	125
fa		丰	112	ga		gen	

根	125	关	133	hai	和	156	
跟	125	观	133	孩	142	河	156
geng		官	134	海	143	荷 hé	157
耕	126	冠	136	害	143	荷 hè	157
羹	126	棺	136	han		hei	
gong		管	136	含	143	黑	157
工	126	惯	137	寒	144	hen	
弓	126	guang		喊	144	狠	158
公	127	光	137	旱	144	heng	
功	128	广	138	憾	144	横	158
恭	129	gui		hang		hong	
gou		龟	138	行	144	红	158
狗	129	规	138	航	145	洪	158
gu		闺	138	hao		哄	158
姑	131	鬼	138	毫	145	hou	
谷	131	贵	139	豪	145	厚	158
鼓	131	guo		好 hǎo	145	hu	
gua		锅	139	好 hào	154	呼	159
瓜	131	国	139	耗	154	狐	159
寡	132	果	140	he		壶	159
guai		过	140	喝	154	葫	159
乖	132	H		禾	155	糊	159
怪	132	ha		合	155	虎	159
guan		蛤	142	何	155	hua	

花	161		huo		jia	浇	185
化	162	活	169	家	178	娇	185
画	162	火	169	假	181	骄	185
话	163	货	171	价	181	胶	185
	huai	祸	171	驾	181	椒	185
坏	165		J	嫁	181	脚	185
	huan		ji		jian	叫	186
欢	165	饥	173	肩	181	教	186
还	165	机	173	拣	181		jie
宦	165	鸡	173	俭	181	接	186
患	165	积	175	见	181	街	186
	huang	及	175	贱	182	节	186
荒	165	吉	176	剑	183	结	186
慌	166	即	176	健	183	解	186
皇	166	急	176	鉴	183	减	186
黄	166	疾	177	箭	183	借	187
谎	168	几	177		jiang		jin
	hui	己	177	江	183	今	187
灰	168	记	177	姜	183	金	187
回	168	系	177	将 jiāng	183	紧	188
悔	168	济	177	将 jiàng	184	尽	188
会	168	既	177	辈	184	进	188
	hun	寄	178		jiao	近	188
浑	169	寂	178	交	184		jing

经	189	kan		裤	199	烂	204
惊	189	看	kān 195		kuai		lang
精	189	砍	195	快	199	郎	204
井	190	看	kàn 195	筷	200	狼	205
敬	190	kang			kuang	浪	205
镜	190	慷	196	狂	200		lao
	jiu	糠	196		kui	劳	206
九	190	炕	197	窥	200	老	206
久	190	kao		溃	200		le
酒	191	靠	197		kun	乐	209
旧	192	ke		捆	200		lei
救	192	磕	197	困	200	雷	209
就	193	可	197		L		leng
	ju	渴	197		la	冷	210
拘	193	克	198	拉	202	楞	210
举	193	刻	198	蜡	202		li
惧	193	客	198	癞	202	离	211
	jun	kong			lai	篱	211
军	193	空	198	来	202	礼	211
君	193	kou		癞	203	里	212
骏	194	口	198		lan	理	212
	K	ku		兰	203	力	212
	kai	哭	199	拦	203	立	213
开	195	苦	199	懒	203	吏	213

利	213	龙	218	锣	222	茂	232
lian		蓍	219	落	223	mei	
连	213	聿	219	M		没	232
脸	213	笼	219	ma		媒	235
练	214	lou		麻	224	美	235
liang		喽	219	马	224	men	
良	214	lu		蚂	227	闷	236
梁	215	芦	219	骂	228	门	236
两	215	卤	220	mai		meng	
量	216	鲁	220	买	228	猛	237
lie		鹿	220	麦	228	梦	237
劣	216	路	220	卖	229	mi	
烈	216	露	221	man		弥	238
lin		lū		蛮	229	迷	238
邻	216	驴	221	瞒	229	米	238
林	217	律	222	满	230	蜜	238
临	217	虑	222	漫	230	miao	
零	217	luan		慢	230	苗	238
伶	217	卵	222	漫	231	描	238
liu		乱	222	mang		庙	238
留	218	lüe		忙	231	mie	
流	218	略	222	mao		灭	239
六	218	luo		猫	231	ming	
long		萝	222	毛	232	民	239